

## Message in English

We invite all HIC Members, Friends and Allies to participate in the online 2019 General Assembly meeting. The HIC General Assembly is an open event and HIC Members are encouraged to invite other partners to join the meeting. Even though the meeting will be held online, **participation confirmation is needed**.

### A. Meeting details

**Date:** Thursday October 10, 2019

**Hour:** [Check your local time here](#)

**Duration:** two hours (estimated).

**Meeting details:** This is an online meeting using the **Zoom software**, please access the call room by [clicking here](#). Please follow the instructions on the screen and test your microphone and headphones before entering the call room. Please make sure that your microphone is off if you are not talking. Remember to turn your microphone on before your intervention. Please don't test your microphone during the meeting as this will interrupt the discussions. Make sure that you type your name and the name of your organization in your user profile.

**Languages:** the main language will be English although participants are encouraged to also speak in French and Spanish. The interventions will be translated into English, Spanish and French in writing. To follow the chat in each language please click here:

[English transcription](#) [Transcripción en español](#) [Transcription en français](#)

Please note that these are read-only chats; participants cannot type or edit the content. Different background colors are used to facilitate the reading.

**Interventions:** If you want to intervene, please raise your hand using the dedicated button in the Zoom software. If the audio is not working well, please type your question in the software chat. As this will be an online meeting, all contributions and questions must be short (limited to two-three minutes) and ideally sent in advance to the HIC General Secretariat ([gs@hic-net.org](mailto:gs@hic-net.org)) so they can be translated into English, Spanish and French. This would speed the translation process and the dialogue. Please do not turn the video on, as this might affect the quality of the call.

**Technical requirements:** a computer, tablet or smartphone with a microphone and speakers and a stable internet connection is required.

**Important note:** this is the second time we organize an online General Assembly, thus we expect some delays and technical issues. Be patient and remember that the General Assembly and the voting procedure will remain open 4 weeks, ending on 7 November 2019. This will ensure that all Members with the right to vote have enough time to review the proposals and exercise their right to vote by e-mail. We would like to remind HIC Members that it is necessary to **renew your membership in order to vote in the General Assembly meeting**. Please make sure to pay the membership fees before October 9 2019 at 11:59pm GMT. The deadline to send in-kind contributions is September 30 2019 at 11:59pm GMT. If you are unable to participate in the meeting online, a **proxy may be given to another HIC Member with the right to vote and able to participate online**. Click [here](#) to download the proxy form, and be sure to fill it out and send it to the General Secretariat before October 3rd 2019.

In order to make sure that your organization has the right to vote, please contact Marie at [marie@hic-net.org](mailto:marie@hic-net.org)

### B. Proposed Agenda for the General Assembly Meeting

1. Welcome by HIC President. (5')

2. Approval of this agenda and of the meeting minutes of the last online General Assembly meeting 2018. (5')
3. World Habitat Day and Urban October Campaign. (10')
4. Brief Reports of Coordination Offices and future projects (HIC President, HIC AL, HIC MENA, HIC SSA, HIC SA, HIC HLRN and HIC GS). (25')
5. HIC Members' and HIC Board Members' contributions and open debate on HIC achievements and challenges. (30')
6. Gratitude messages to the President of HIC for her work over the past 8 years (20')
7. Closure and next General Assembly (2020). (10')

Important notes:

- All contributions and questions must be short and ideally sent in advance to the HIC General Secretariat ([gs@hic-net.org](mailto:gs@hic-net.org)) so they can be translated into English, Spanish and French.
- Oral interventions are limited to two-three minutes. Please state your name and the name of your organization before each intervention.
- Please send any proposals for motions to debate during the General Assembly to [gs@hic-net.org](mailto:gs@hic-net.org)

Best regards,

---

## Mensaje en español

Invitamos a todos los Miembros, Amigas-os y Aliadas-os de HIC a participar en la reunión de la Asamblea General 2019 en línea. La Asamblea General de HIC es un encuentro abierto y los Miembros de HIC pueden invitar a otras-os aliadas-os a unirse a la reunión. Aunque se celebrará en línea, **es necesario confirmar la participación.**

## A. Detalles de la reunión

**Fecha:** Jueves 10 de octubre de 2019

**Hora:** [Puede comprobar su hora local aquí](#)

**Duración:** dos horas (estimación).

**Detalles de la reunión:** Está será una reunión en línea usando el **programa Zoom**, por favor acceda a la reunión [pinchando aquí](#). Por favor siga las instrucciones en pantalla y pruebe su micrófono y auriculares antes de empezar la reunión. Por favor asegúrese de que su micrófono está apagado si no está hablando. Recuerde encender su micrófono antes de intervenir. Por favor no pruebe su micrófono durante la reunión pues esto interrumpiría la conversación. Asegúrese que escribe su nombre y el nombre de su organización en su perfil de usuario.

**Idiomas:** el idioma principal será el inglés aunque las-os participantes pueden hablar también en francés y español. Las intervenciones serán traducidas en inglés, español y francés por escrito. Para seguir el chat en cada idioma, por favor pinche en:

[Traducción al inglés](#) [Traducción al español](#) [Traducción al francés](#)

Tenga en cuenta que estos chats son sólo de lectura; los participantes no pueden escribir o editar el contenido. Usamos colores de fondo diferentes para facilitar la lectura.

**Intervenciones:** Si quiere intervenir, por favor alce la mano usando esa opción en el programa Zoom. Si el audio no funciona bien, por favor escriba la pregunta en el chat del programa. Como esta será una reunión en línea, todas las contribuciones y preguntas deben ser cortas (limitadas a dos-tres minutos) e idealmente enviadas por adelantado al

Secretariado General de HIC ([gs@hic-net.org](mailto:gs@hic-net.org)) para que puedan ser traducidas a inglés, español y francés. Esto facilitará la traducción y el diálogo. Por favor no encienda el video, pues esto podría afectar a la calidad de la llamada.

**Requisitos técnicos:** es necesario un ordenador, tableta o teléfono inteligente con micrófono y altavoces así como una conexión estable a internet.

**Nota importante:** esta es la segunda vez que organizamos una Asamblea General en línea, de modo que esperamos ciertos retrasos y problemas técnicos. Sea paciente y recuerde que la Asamblea General y la fase de votación permanecerá abierta 4 semanas, terminando el 7 de noviembre de 2019. Está garantizado que todos los Miembros con derecho a voto tienen tiempo suficiente de revisar los documentos y ejercer su derecho al voto por correo electrónico. Queremos recordar a los Miembros de HIC que es necesario renovar su membresía para poder votar en la Asamblea General. Por favor asegúrense de pagar sus cuotas antes del 9 de octubre 2019 a las 23:59 GMT. La fecha límite para enviar otras contribuciones es el 30 septiembre 2019 a las 23:59 GMT. Si no puede participar en la reunión en línea, **puede entregar una carta poder a otro Miembro de HIC que tenga derecho a voto y pueda participar online**. Pulse [aquí](#) para descargar el formulario, y asegúrese de rellenarlo y enviarlo al Secretariado General antes del 3 de octubre 2019.

Para asegurarse que su organización tiene derecho a voto, por favor contacte con Marie en [marie@hic-net.org](mailto:marie@hic-net.org)

## B. Agenda propuesta para la reunión de la Asamblea General

1. Bienvenida de la Presidenta de HIC. (5')
2. Aprobación de este orden del día y de los minutos de la última reunión *online* de la Asamblea General de 2018. (5')
3. Campaña Día Mundial del Hábitat y Octubre Urbano. (10')
4. Informes breves de las oficinas de coordinación y de los proyectos futuros (Presidenta de HIC, HIC AL, HIC MENA, HIC SSA, HIC SA, HIC HLRN y HIC GS). (25')
5. Contribuciones de los miembros de HIC y de los miembros del Consejo y debate abierto sobre los logros y desafíos de HIC. (30')
6. Mensajes de agradecimiento a la Presidenta de HIC por su trabajo durante los últimos 8 años (20')
7. Clausura y próxima Asamblea General (2020). (10')

Notas importantes:

- Todas las contribuciones y preguntas deben ser breves y enviadas por adelantado a la Secretaría General de HIC ([gs@hic-net.org](mailto:gs@hic-net.org)) para que puedan ser traducidas al inglés, español y francés.
- Las intervenciones se limitan a dos-tres minutos.
- Por favor, envíe cualquier propuesta de mociones para debatir durante la Asamblea General a [gs@hic-net.org](mailto:gs@hic-net.org)

Atentamente,

---

### Message en Français

Nous invitons tou-te-s les Adhérent-e-s, Ami-e-s et Partenaires de HIC à participer à la réunion 2019 en ligne de l'Assemblée Générale. La réunion de l'Assemblée Générale de HIC est un événement ouvert et les Adhérent-e-s de HIC sont encouragé-e-s à inviter d'autres partenaires à se joindre à la réunion. Bien que la réunion se tienne en ligne, **la confirmation de votre participation est nécessaire.**

## A. Détails de la réunion

**Date:** Jeudi 10 octobre 2019

**Heure:** [Vérifiez votre heure locale ici](#)

**Durée:** deux heures (estimation).

**Détails de la réunion:** Il s'agit d'une réunion virtuelle (en ligne) utilisant le **logiciel Zoom**, veuillez accéder à la salle d'appels [en cliquant ici](#). Veuillez suivre les instructions apparaissant sur votre écran et testez votre microphone et vos écouteurs avant d'entrer dans la salle d'appel. Assurez-vous que votre microphone soit toujours éteint si vous ne parlez pas. N'oubliez pas d'allumer votre microphone avant votre intervention. Veuillez ne pas tester votre microphone pendant la réunion car cela interrompt les débats. Assurez-vous de taper votre nom et celui de votre organisation dans votre profil d'utilisateur.

**Langues:** la langue principale sera l'anglais mais les participant-e-s sont encouragé-e-s à parler aussi en français et en espagnol. Les interventions seront traduites en anglais, espagnol et français par écrit. Pour suivre le chat dans votre langue, cliquez ici:

[Transcription en anglais](#) [Transcription en espagnol](#) [Transcription en français](#)

Veuillez noter qu'il s'agit de discussions en lecture seulement; les participant-e-s ne peuvent ni écrire ni éditer le contenu. Différentes couleurs de fond sont utilisées pour faciliter la lecture.

**Interventions:** Si vous souhaitez intervenir, veuillez lever la main en utilisant le bouton s'y référant sur le programme Zoom. Si le son ne fonctionne pas bien, veuillez écrire votre question dans le chat en ligne. Etant donné qu'il s'agit d'une réunion en ligne, toutes les contributions et questions doivent être brèves (limitées à deux-trois minutes) et idéalement envoyées à l'avance au Secrétariat Général de HIC ([gs@hic-net.org](mailto:gs@hic-net.org)) afin de pouvoir être traduites en anglais, espagnol et français. Cela accélèrera le processus de traduction et le dialogue. N'allumez pas la vidéo, car cela pourrait affecter la qualité de l'appel.

**Exigences techniques:** un ordinateur, une tablette ou un smartphone avec microphone et haut-parleurs et une connexion Internet stable sont requis.

**Remarque importante:** S'agissant de la deuxième réunion en ligne de l'Assemblée Générale que nous organisons, il y aura donc probablement des retards et des problèmes techniques. Soyez patient-e-s et rappelez-vous que l'assemblée générale et la procédure de vote resteront ouvertes pendant les quatre semaines qui suivront et se termineront le 7 novembre 2019. Cela garantira que tou-te-s les Adhérent-e-s ayant le droit de vote disposent de suffisamment de temps pour examiner les propositions et exercer leur droit de vote par courrier électronique. Nous rappelons aux Adhérent-e-s de HIC qu'il est nécessaire de **renouveler l'adhésion pour pouvoir voter lors de la réunion de l'Assemblée Générale**. Il faut donc régler les cotisations annuelles d'adhésion avant le 9 octobre 2019 à 23h59 GMT (la date limite d'envoi des contributions en nature est le 30 septembre 2019 à 23h59 GMT).

Si vous êtes en règle et ne pouvez pas participer à la réunion en ligne, une **procuracion peut être donnée à un autre Adhérent-e de HIC disposant du droit de vote et pouvant participer en ligne**. Cliquez [ici](#) pour télécharger le formulaire de procuracion, et assurez-vous de le remplir et de l'envoyer au Secrétariat Général avant le 3 octobre 2019.

Pour vérifier que votre organisation a le droit de voter, veuillez contacter Marie à [marie@hic-net.org](mailto:marie@hic-net.org)

## **B. Agenda proposé pour la réunion de l'Assemblée Générale**

1. Mot de bienvenue de la Présidente de HIC. (5')
2. Approbation de cet agenda et du compte rendu de la dernière réunion de l'Assemblée Générale 2018 en ligne. (5')
3. Campagne pour la Journée des Droits de l'Homme. (10')
4. Brefs rapports des bureaux de coordination (Présidence de HIC, HIC AL, HIC MENA, HIC SSA, HIC SA, HIC HLRN et HIC GS) et sur les projets futurs (25')
5. Contributions des Adhérent-e-s de HIC et des Intégrant-e-s au Conseil et débat ouvert sur les réalisations et les défis de HIC. (30')
6. Messages de gratitude pour la Présidente de HIC, pour son travail au cours des 8 dernières années (20')
7. Clôture et prochaine réunion de l'Assemblée Générale (2020). (10')

Notes importantes:

- Toutes les contributions et questions doivent être brèves et idéalement envoyées à l'avance au Secrétariat Général de HIC ([gs@hic-net.org](mailto:gs@hic-net.org)) afin de pouvoir être traduites en anglais, espagnol et français.

- Les interventions orales sont limitées à deux-trois minutes. Veuillez indiquer votre nom et celui de votre organisation avant chaque intervention.
- Merci d'envoyer vos propositions de motions à débattre lors de la réunion de l'Assemblée Générale à [gs@hic-net.org](mailto:gs@hic-net.org)

Meilleures salutations,

Habitat International Coalition (HIC) General Secretariat

Email: [gs@hic-net.org](mailto:gs@hic-net.org)

Website: <http://www.hic-net.org>

### **Fighting for the Right to Land, Housing and the City**

**Subscribe** to HIC News: <http://www.hic-gs.org/hicsubscribe.php>

**Apply** to our **Membership**: <http://www.hic-gs.org/JoinApplication.php>

**See how you** can contribute: <http://www.hic-gs.org/JoinFees.asp>

**Log-in** your **Member Space**: <http://www.hic-gs.org/membership/login.php>

**Like** us on Facebook: <https://www.facebook.com/habitatinternationalcoalition>

**Follow** HIC on **Twitter**: [https://twitter.com/habitat\\_intl](https://twitter.com/habitat_intl)

**Join** **HIC** on LinkedIn: <http://www.linkedin.com/pub/hic-habitat-international-coalition/73/859/918>

**Visit** our **Media** Gallery: <https://www.flickr.com/photos/126777733@N05>

**Watch** our Videos: <http://www.youtube.com/channel/UCc-d7kD4TwMIqE132b-imNg>